

# SMLOUVA

o poskytnutí ubytovacích, stravovacích a rekreačních služeb

## Článek I. Smluvní strany

**Objednatel:** **Dům dětí a mládeže Teplice Masarykova tř. 70**  
**zastoupený:** **Alešem Perchem**  
**adresa:** Masarykova tř. 70, 415 01 Teplice  
**telefon/fax:** +420 417 538 840  
**Kontaktní osoba:** Květoš Cvrk  
+420 777 504 494  
**e-mail:** **cvrk@ddmteplice.cz**  
**bankovní spojení:** **Komerční banka - Teplice**  
**číslo účtu:** **34135501/0100**  
**IČ:** 46071253  
**DIČ:**  
**Plátce DPH:** není

**Poskytovatel:** **SYNERGI REAL, s.r.o.**  
Křenova 438/7, 162 00 Praha 6  
**Provozovna:** **Rekreační a sportovní středisko TERMIT 25 DOKSY**  
**zastoupený:** **Hanou Barta**  
**adresa:** Bezděžská 260, Doksy, 472 01  
**telefon/fax:** +420 608 718 282  
**e-mail:** jana@termit25.eu  
**kontaktní osoba:** **Jana Tichoyská**  
**bankovní spojení:** **Fio banka Česká Lípa**  
**číslo účtu:** 2200085343/2010  
**IČ:** 15531066  
**DIČ:** CZ15531066  
**Plátce DPH:** plátce

## **Článek II. Předmět smlouvy**

### **1. Poskytovatel se touto smlouvou zavazuje poskytnout objednateli:**

- ubytování v chatkách TERMIT 25, Bezděžská 260, Doksy, 472 01
- stravování formou plné penze a pitného režimu 24 hodin denně,
- využívání všech sportovišť střediska Termit 25 Doksy zdarma.
- související služby spojené s pobytem,

### **2. Termín: 6.8. - 13.8.2023**

### **3. Začátek pobytu od 13 hod a ukončení pobytu do 10 hod.**

### **4. Počet osob: 45 dětí, 5 členů pedagogického doprovodu,** kdy počet může být v závislosti na počtu přihlášených ze strany objednavatele navýšen, maximálně však do počtu 50 osob (rezervace kapacity míst ze strany poskytovatele)

### **5. Stravování začíná dnem příjezdu obědem, končí snídaní v den odjezdu.**

## **Článek III. Cena za poskytnuté služby**

- |  |              |
|--|--------------|
| 1. Cena za ubytování a stravu je smluvní a činí: | 620,- Kč/den |
| - z toho cena za ubytování:                      | 270,- Kč/den |
| - z toho cena za stravování                      | 350,- Kč/den |

2. Uvedené ceny jsou včetně DPH. V této ceně jsou zahrnuty služby dle článku II. – Předmět smlouvy.
3. Ubytování a strava po celou dobu pobytu pro pedagogický doprovod na 25 dětí 1 dospělá osoba na náklady poskytovatele
4. Podepsáním oběma smluvními stranami je smluvní cena závazná. Všechny další požadavky musí objednatel poslat poskytovateli písemně a poskytovatel mu je písemně potvrdí.
5. V ceně není zahrnut rekreační poplatek ve výši Kč 30,-/osoba/den. Platí pouze pro osoby starší 18-ti let.

## **Článek IV. Práva a povinnosti smluvních stran**

1. Objednatel je povinen zaplatit cenu pobytu dle článku V.

2. Případné škody, které klienti objednavatele poskytovateli způsobí, budou, bude-li to z povahy věci možné, řešeny přímo na místě. Úhrada případných škod způsobených objednatelem, bude řešena jeho pojistkou nebo pojištěním rodičů klientů objednatele.
3. Poskytovatel se zavazuje předat objednateli do 1. 6. 2023 rozpis chatiček, kde budou osoby ubytovány (rozpis chatiček bude obsahovat počet lůžek).
4. Ubytování a stravování bude poskytnuto výhradně v objektech, které jsou k tomu stavebně určeny a splňují požadavky předpisů bezpečnosti práce a ochrany zdraví a předpisů hygienických.
5. Objednavatel se zavazuje dodržovat ze své strany zákaz kouření ve všech prostorách, které budou využívat účastníci pobytu.
6. Poskytovatel konstatuje, že všichni jeho zaměstnanci, kteří se zúčastní ubytovacích a stravovacích činností, jsou zdravotně i kvalifikačně způsobilí k výkonu činností a nikdo z nich nebyl nebo v současné době není trestně stíhán za zneužívání dětí a mladistvých.
7. Stravování: cena zahrnuje snídani + svačina + oběd (polévka + hlavní jídlo) + svačina + večeře a pitný režim. Jídelníček bude zaslán do 15. 6. 2023 e-mailem na adresu objednatele. Poskytovatel se zavazuje dodržovat vyhlášku č. 106/2001 Sb., o hygienických požadavcích na zotavovací akce pro děti.
8. V případě připomínek ke stravování či ubytování je nutné, aby o nich objednatel informoval vedoucího provozu a šéfkuchaře neprodleně při průběhu akce.
9. Poskytovatel je povinen zajistit řádné pojištění proti všem rizikům plynoucím z provozování jeho činnosti a zároveň prohlašuje, že má uzavřené pojištění odpovědnosti za škodu způsobenou provozováním své podnikatelské činnosti.
10. Poskytovatel prohlašuje a je odpovědný za to, že:
  - a. všechny prostory v jeho objektu jsou řádně a dostatečně vybaveny hasicími přístroji
  - b. ve všech prostorách, které bude mít DDM v užívání, jsou řádně provedeny revize příslušných zařízení a elektrických spotřebičů
  - c. evakuační cesty a východy vyhovují požadavkům požární ochrany
  - d. z hlediska výskytu škodlivin v ovzduší v ubytovacích a stravovacích objektech poskytovatele (např. radon, formaldehyd, apod.) tyto vyhovují veškerým hygienickým normám
  - e. veškeré přístroje a zdroje pitné vody užívané poskytovatelem vyhovují normám hygienických předpisů
  - f. veškeré prostory v objektu poskytovatele, které jsou předmětem této smlouvy, jsou větratelné a dostatečně vytápěné
  - g. veškeré životu nebezpečné látky a přístroje, zejména chemikálie, žíraviny, jedy, hořlaviny, zábavná pyrotechnika, zbraně, střelivo, elektrické ruční nářadí, apod., jsou řádně uloženy tak, že je vyloučeno jejich zneužití, tzn., že v žádném případě k nim není možný přístup nepovolaným osobám a jsou uskladněny v uzamčeném prostoru.

## **Článek V.**

### **Fakturační podmínky**

1. Celková cena za pobyt dle počtu účastníků.
2. Zálohová faktura ve výši **50 000,- Kč** (padesát tisíc korun českých) bude zaplacena do 14 dnů ode dne obdržení řádně vystavené zálohové faktury. Zálohová faktura bude vystavena poskytovatelem, na bankovní účet poskytovatele.  
Zálohová faktura bude vystavena 20.3.2023 a bude splatná nejpozději 3.4.2023.
3. Po ukončení pobytu bude provedeno vyúčtování podle skutečného počtu účastníků na základě doplatkové faktury vystavené poskytovatelem na bankovní účet poskytovatele. Podkladem

pro tuto fakturu bude přehled skutečného počtu účastníků a čerpaných služeb. Tento přehled bude potvrzen vedoucím tábora a Janou Tichovskou.

4.

#### **Článek VI. Závěrečná ustanovení**

1. Veškeré změny nebo dodatky k této smlouvě mimo případy touto smlouvou výslovně uvedené jsou platné pouze tehdy, pokud jsou oboustranně písemně potvrzeny.
2. Tato smlouva nabývá platnosti podpisem obou smluvních stran.
3. Poskytovatel se zavazuje dodržovat mimořádná opatření vydaná jednotlivými ministerstvy a správními orgány v souvislosti s výskytem COVID-19.
4. Objednatel a poskytovatel se dohodli, že v případě, že nastane mimořádná, nepředvídatelná a nepřekonatelná překážka vzniklá nezávisle na jejich vůli a nebude možné poskytnout, nebo využít ubytování (např. z důvodu uzavření DDM), nebude ani jedna strana účtovat žádné smluvní pokuty a storno poplatky. Za mimořádné nepředvídatelné a nepřekonatelné překážky se pokládají překážky, které vznikly v důsledku stranami nepředvídaných a nepřekonatelných událostí, mimořádné a neodvratitelné povahy a mají bezprostřední vliv na plnění předmětu této smlouvy, jedná se především o živelné pohromy, válečné události případně opatření příslušných správních orgánů na území ČR.
5. Smluvní strany výslovně sjednávají, že uveřejnění této smlouvy v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb. o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv (zákon o registru smluv) zajistí Dům dětí a mládeže Teplice.
6. Smlouva je sepsána ve dvou identických vyhotoveních, z nichž každá smluvní strana obdrží po jednom vyhotovení.
7. Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu přečetly, že odpovídá jejich svobodné a vážné vůli a že nebyla uzavřena v tísní nebo za nápadně nevýhodných podmínek. Na důkaz toho k ní připojují své podpisy.
8. Jsou-li nebo stanou-li se některá ustanovení této smlouvy zcela nebo zčásti neplatná či zdánlivá, nebo pokud by některá ustanovení chyběla, není tím dotčena platnost zbývajících ustanovení. Místo neplatného či zdánlivého ustanovení platí za dohodnuté takové ustanovení, které se co nejvíce přibližuje smyslu a účelu této smlouvy.
9. Pro řešení sporů vyplývajících z této smlouvy se sjednává příslušnost Okresního soudu v Teplicích.

V Doksech dne 1.2.2023

V Teplicích dne

.....  
Hana Barta  
za poskytovatele

.....  
Aleš Perch  
za objednatele